



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1992

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
664

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. οικ: 39623/3314/27.10.92

Συσκευές περιορισμού της ταχύτητας ή συναφή συστήματα περιορισμού της ταχύτητας ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα, σε συμμόρφωση προς τις διατάξεις της οδηγίας 92/94/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις:

1. Του άρθρου 84 του Κ.Ο.Κ., που κυρώθηκε με τον Ν. 614/1977 (Α' 167) «περί κυρώσεως του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας».
2. Των άρθρων 1, παρ. 1 και 3 του Ν. 1338/1983 (Α' 34) «Εφαρμογή του Κοινοτικού Δικαίου», όπως τροποποιήθηκε με την παρ. 1 του άρθρου 6 του Ν. 1440/1984 (Α' 70) «Συμμετοχή της Ελλάδας στο κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού ΕΥΡΑΤΟΜ» και το άρθρο 65 του Ν. 1892/1990 (Α' 101).
3. Του Π.Δ. 431/1983 (Α' 160) «Προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας προς τις διατάξεις της 70/156/ΕΟΚ οδηγίας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών-Μελών που αφορούν στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους, όπως τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του Π.Δ. 395/1991 (Α' 142) σε συμμόρφωση με τις οδηγίες 87/358/ΕΟΚ και 87/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
4. Την Υ-1687/17.2.1992 Κοινή Απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας «Περί καθορισμού αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Εθνικής Οικονομίας» (Β' 104), αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Η απόφαση αυτή αποσκοπεί στη συμμόρφωση της Ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της οδηγίας 92/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 31ης Μαρτίου 1992, η οποία δημοσιεύθηκε στην Ελληνική γλώσσα στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με αριθ. L 129/154 + 174, 14.5.1992.
2. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης νοείται ως:
 - «Όχημα» οιοδήποτε όχημα με κινητήρα των κατηγοριών N2 και M3 με ανώτατη επιτρεπόμενη μάζα μεγαλύτερη των 10 τόννων καθώς και της κατηγορίας N3, όπως ορίζονται στο παράρτημα I του Π.Δ. 431/1983 (Α' 160), το οποίο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στο οδικό δίκτυο και έχει τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και εκ κατασκευής μέγιστη ταχύτητα ανώτερη των 25 ΚΜ/Η.
 - «Συσκευή περιορισμού της ταχύτητας» ο ρυθμιστής ταχύτητας για την οποία μπορεί να χορηγηθεί έγκριση τύπου για ξεχωριστή τεχνική ενότητα κατά την έννοια των διατάξεων του Π.Δ. 431/1983, όπως τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του Π.Δ. 395/1991 (Α' 142). Τα εκ

κατασκευής ενσωματωμένα στα οχήματα συστήματα περιορισμού της ταχύτητας οφείλουν να πληρούν τις ίδιες απαιτήσεις με τις συσκευές περιορισμού της ταχύτητας.

Άρθρο 2

Οι αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών δεν μπορούν να αρνηθούν:

- την έγκριση τύπου ΕΟΚ ή Εθνική έγκριση τύπου για όχημα, ή να αρνηθούν ή να απαγορεύσουν την πώληση, την ταξινόμηση, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση οχήματος προβάλλοντας αίτια σχετιζόμενα με τον εξοπλισμό του με συσκευές περιορισμού της ταχύτητας,
- Έγκριση τύπου ΕΟΚ τεχνικής ενότητας ή την εθνική έγκριση τύπου για συσκευές περιορισμού της ταχύτητας, ή να απαγορεύσουν την πώληση ή χρήση συσκευής περιορισμού της ταχύτητας.

Εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των παραρτημάτων της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Κάθε τροποποίηση που είναι αναγκαία για την προσαρμογή των απαιτήσεων των παραρτημάτων της παρούσας απόφασης στην τεχνική πρόοδο, θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στις διατάξεις του Π.Δ. 431/1983, όπως τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του Π.Δ. 395/1991.

Άρθρο 4

Από την 1η Ιανουαρίου 1994 οι αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών:

- δεν μπορούν πλέον να εκδίδουν το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΟΚ για έναν τύπο οχήματος του οποίου η συσκευή περιορισμού ταχύτητας δεν πληρεί τις προδιαγραφές της παρούσας απόφασης,
- μπορούν να αρνηθούν την εθνική έγκριση τύπου ενός τύπου οχήματος του οποίου η συσκευή περιορισμού ταχύτητας δεν πληρεί τις προδιαγραφές της παρούσας απόφασης.

Από την 1η Οκτωβρίου 1994, οι αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Μεταφορών και Επικοινωνιών μπορούν να απαγορεύουν την πρώτη θέση σε λειτουργία οχημάτων των οποίων οι συσκευές περιορισμού ταχύτητας δεν πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Προσαρτώνται και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης παραρτήματα τα οποία έχουν ως ακολούθως:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις συσκευές περιορισμού της ταχύτητας, που έχουν λάβει έγκριση τύπου ΕΟΚ ως χωριστές τεχνικές ενότητες για οχήματα με κινητήρα και στον εξοπλισμό των οχημάτων με κινητήρα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1, με τις εγκεκριμένες αυτές συσκευές ή παρόμοια συστήματα περιορισμού της ταχύτητας που πληρούν τις απαιτήσεις των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας.

Οχήματα με κινητήρα των οποίων η ανώτατη ταχύτητα σχεδιασμού είναι κατώτερη από την καθορισμένη ταχύτητα που προβλέπεται στην οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση διατάξεων περιορισμού της ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα στην Κοινότητα⁽¹⁾ δεν απαιτείται να εξοπλίζονται με συσκευές ή συστήματα περιορισμού της ταχύτητας.

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι ο περιορισμός, σε μια καθορισμένη τιμή, της ανώτατης ταχύτητας πορείας των βαρέων φορτηγών και επιβατικών οχημάτων. Αυτό επιτυγχάνεται με συσκευή περιορισμού της ταχύτητας ή ένα ενσωματωμένο στο όχημα σύστημα περιορισμού της ταχύτητας του οποίου η κύρια λειτουργία είναι ο έλεγχος της τροφοδοσίας καυσίμου στον κινητήρα.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

2.1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ως:

2.2. «περιορισμένη ταχύτητα (V)», νοείται η ανώτατη ταχύτητα του οχήματος το οποίο έχει μελετηθεί ή έχει εξοπλισθεί κατά τρόπο που να είναι αδύνατη η ανταπόκρισή του παρά την επενέργεια στον επιταχυντή·

2.3. «καθορισμένη ταχύτητα (V καθ.)», νοείται η επιδιωκόμενη μέση ταχύτητα του οχήματος όταν λειτουργεί σε σταθεροποιημένη κατάσταση·

2.4. «σταθεροποιημένη ταχύτητα (V σταθ.)», νοείται η ταχύτητα του οχήματος όταν λειτουργεί υπό τις συνθήκες που ορίζονται στο σημείο 1.1.4.2.3 του παραρτήματος III·

2.5. «συσκευή περιορισμού της ταχύτητας», νοείται μια συσκευή της οποίας η πρωταρχική λειτουργία είναι να ελέγχει τη διοχέτευση του καυσίμου στον κινητήρα προκειμένου να περιορισθεί η ταχύτητα του οχήματος στην καθορισμένη τιμή·

2.6. «μάζα κενού οχήματος», νοείται η μάζα του οχήματος σε ετοιμότητα κίνησης περιλαμβανομένων, κατά περίπτωση, του ψυκτικού μέσου, των λιπαντικών ελαίων, των καυσίμων, των εργαλείων και του εφεδρικού τροχού·

2.7. «τύπος οχήματος», νοείται το σύνολο οχημάτων που δεν διαφέρουν σε ουσιαστικά σημεία όπως:

2.7.1. – η κατασκευή και ο τύπος του συστήματος ή της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας, εάν υπάρχει,

2.7.2. – η κλίμακα ταχυτήτων στις οποίες θα οριστεί το όριο ταχύτητας εντός της κλίμακας που έχει καθορισθεί στο δοκιμασθέν όχημα,

2.7.3. – ο λόγος της ανώτατης ισχύος του κινητήρα προς τη μάζα κενού οχήματος μικρότερος ή ίσος προς τον αντίστοιχο λόγο του δοκιμασθέντος οχήματος και

2.7.4. – ο μέγιστος λόγος των στροφών του κινητήρα προς την ταχύτητα του οχήματος στην υψηλότερη σχέση μετάδοσης μικρότερος από τον αντίστοιχο λόγο του δοκιμασθέντος οχήματος·

2.8. «τύπος συσκευής περιορισμού της ταχύτητας», νοείται το σύνολο των συσκευών περιορισμού της ταχύτητας που δεν διαφέρουν σε σημαντικά χαρακτηριστικά όπως:

– η κατασκευή και ο τύπος της συσκευής,

– η κλίμακα τιμών ταχυτήτων στις οποίες μπορεί να ρυθμιστεί η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας,

– η μέθοδος που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της τροφοδότησης του κινητήρα με καύσιμο.

3. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ-ΟΧΗΜΑΤΟΣ

3.1. Η αίτηση για την έγκριση ενός τύπου οχήματος όσον αφορά τον περιορισμό της ταχύτητας υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από τον δόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

3.2. Η αίτηση συνοδεύεται από τα παρακάτω αναφερόμενα έγγραφα εις τριπλούν και τα ακόλουθα στοιχεία:

3.2.1. λεπτομερή περιγραφή του τύπου του οχήματος και των μερών του που αφορούν τον περιορισμό της ταχύτητας, αποτελούμενη από τα στοιχεία και τα έγγραφα που αναφέρονται στο παράρτημα II προσάρτημα I·

3.2.2. αντιπροσωπευτικό όχημα του προς έγκριση τύπου διατίθεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης·

3.2.3. όχημα που δεν περιλαμβάνει όλα τα συστατικά μέρη του τύπου μπορεί να γίνει αποδεκτό για δοκιμή υπό τον όρο ότι ο αιτών είναι σε θέση να τεκμηριώσει επαρκώς έναντι της αρμόδιας αρχής ότι η έλλειψη

των συστατικών αυτών μερών δεν επηρεάζει τα αποτελέσματα των επαληθεύσεων που αφορούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

3.3. Πριν από τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΟΚ, η αρμόδια αρχή διαπιστώνει την ύπαρξη ικανοποιητικών διατάξεων που να εξασφαλίζουν αποτελεσματικούς ελέγχους σχετικά με τη συμμόρφωση της παραγωγής.

4. ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ

4.1. Εφόσον το όχημα που υποβάλλεται προς έγκριση σύμφωνα με την παρούσα οδηγία πληροί τις απαιτήσεις του κατωτέρω σημείου 7, χορηγείται έγκριση γι' αυτόν τον τύπο οχήματος.

Κοινοποίηση της έγκρισης ή επέκτασης ή απόρριψης της έγκρισης ενός τύπου οχήματος σύμφωνα με την παρούσα οδηγία γνωστοποιείται στα κράτη μέλη με έντυπο σύμφωνα με το πρότυπο του παραρτήματος II προσάρτημα 2 της παρούσας οδηγίας.

4.2. Για κάθε τύπο που εγκρίνεται καθορίζεται αριθμός έγκρισης. Το ίδιο κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να καθορίσει τον ίδιο αριθμό για άλλο τύπο οχήματος.

5. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

5.1. Η αίτηση για την έγκριση τύπου ΕΟΚ μιας συσκευής ταχύτητας ως τεχνικής ενότητας πρέπει να υποβληθεί από τον κατασκευαστή της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας ή από τον δόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

5.2. Για κάθε τύπο συσκευής περιορισμού της ταχύτητας η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από:

5.2.1. τεχνική τεκμηρίωση εις τριπλούν όπου να περιγράφονται τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής περιορισμού ταχύτητας και η μέθοδος εγκατάστασής της σε έναν ή περισσότερους τύπους οχήματος στο οποίο πρόκειται να εγκατασταθεί ή συσκευή περιορισμού της ταχύτητας·

5.2.2. πέντε δείγματα της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας· τα δείγματα πρέπει να φέρουν εμφανή και ανεξίτηλη ένδειξη με την εμπορική ονομασία ή σήμα του αιτουμένου και την ονομασία του τύπου·

5.2.3. όχημα ή κινητήρα (εφόσον πρόκειται να διεξαχθεί η δοκιμή του κινητήρα) εξοπλισμένο με τη συσκευή περιορισμού της ταχύτητας που υποβάλλεται προς έγκριση τύπου που επιλέγεται από τον αιτούντα σε συνεννόηση με την τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης.

5.3. Πριν από τη χορήγηση της έγκρισης τύπου ΕΟΚ η αρμόδια αρχή πιστοποιεί την ύπαρξη ικανοποιητικών ρυθμιστικών διατάξεων που να εξασφαλίζουν αποτελεσματικό έλεγχο της πιστότητας της παραγωγής συσκευών περιορισμού της ταχύτητας.

6. ΕΓΚΡΙΣΗ

6.1. Εφόσον η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας υποβάλλεται προς έγκριση σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και πληροί τις απαιτήσεις του κατωτέρω σημείου 7, χορηγείται έγκριση γι' αυτόν τον τύπο συσκευής περιορισμού της ταχύτητας.

6.2. Για κάθε τύπο συσκευής περιορισμού της ταχύτητας που εγκρίνεται, καθορίζεται αριθμός έγκρισης. Τα δύο πρώτα ψηφία του αριθμού (00 για την οδηγία στην αρχική της διατύπωση) δηλούν τον αύξοντα αριθμό των τροποποιήσεων που έχουν επιφέρει τις πλέον πρόσφατες μειζόνες τεχνικές τροποποιήσεις στην οδηγία κατά τη στιγμή που χορηγείται η έγκριση. Το ίδιο κράτος μέλος δεν μπορεί να καθορίσει τον ίδιο αριθμό για διαφορετικούς τύπους συσκευής περιορισμού της ταχύτητας.

6.3. Κοινοποίηση της έγκρισης ή επέκτασης ή απόρριψης της έγκρισης ενός τύπου συσκευής περιορισμού της ταχύτητας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία κοινοποιείται στα κράτη μέλη με έντυπο σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II προσάρτημα 4 της παρούσας οδηγίας.

6.4. Σε κάθε συσκευή περιορισμού της ταχύτητας η οποία ανταποκρίνεται σε τύπο συσκευής περιορισμού της ταχύτητας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία τοποθετείται εμφανώς και σε σημείο ευπρόσβατο που καθορίζεται στο έντυπο έγκρισης ένα διεθνές σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:

6.4.1. ορθογώνιο πλαίσιο που περιβάλλει το γράμμα «e» ακολουθούμενο από το χαρακτηριστικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση και

6.4.2. τον αριθμό έγκρισης που αναφέρεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΟΚ (βλέπε παράρτημα II προσάρτημα 4), κοντά στο ορθογώνιο πλαίσιο του σήματος έγκρισης.

(1) ΕΕ αριθ. L 57 της 2.3.1992, σ. 27.

6.5. Το σήμα έγκρισης να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

6.6. Στο παράρτημα II προσάρτημα 6 της παρούσας οδηγίας παρατίθεται παράδειγμα της διάταξης του σήματος έγκρισης.

7. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

7.1. Γενικότητες

7.1.1. Η ταχύτητα πρέπει να περιορίζεται έτσι ώστε το όχημα κατά τη συνήθη χρήση του, παρά τους κραδασμούς στους οποίους ενδεχομένως να υπόκειται, να πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας πρέπει να σχεδιάζεται, να κατασκευάζεται και να συναρμολογείται έτσι ώστε το εφοδιασμένο με τη συσκευή περιορισμού της ταχύτητας όχημα κατά τη συνήθη χρήση του να πληροί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

7.1.2. Ειδικότερα, η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας του οχήματος σχεδιάζεται, κατασκευάζεται και συναρμολογείται έτσι ώστε να ανθίσταται στη διάβρωση και στη γήρανση που ενδεχομένως εκτίθεται και να μην δύναται να παραβιαστεί.

7.1.2.1. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να είναι δυνατή η προσωρινή ή μόνιμη αύξηση ή κατάργηση του ορίου ταχύτητας σε οχήματα εν χρήσει. Το απαράβιαστο πρέπει να επιδεικνύεται στην τεχνική υπηρεσία με τεκμηρίωση όπου να αναλύονται οι τρόποι αστοχίας για τους οποίους το σύστημα θα εξεταστεί συνολικά.

Η ανάλυση πρέπει να δείχνει, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές καταστάσεις του συστήματος, τις επιπτώσεις που μπορεί να έχει η τροποποίηση των μεγεθών εισόδου ή εξόδου στη λειτουργία του συστήματος, τις δυνατότητες να προκύψουν αυτές οι τροποποιήσεις από αστοχίες ή παραβίαση, καθώς και τις πιθανότητες εμφάνισής τους. Η ανάλυση πρέπει να καλύπτει πάντοτε την πρώτη αστοχία.

7.1.2.2. Η λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας, η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας και οι συνδέσεις που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία της, εκτός όσων είναι σημαντικές για τη λειτουργία του οχήματος, πρέπει να είναι δυνατόν να προστατεύονται από τυχόν ανεπιτρεπτες ρυθμίσεις από τη διακοπή της ενεργειακής παροχής με τη χρησιμοποίηση διατάξεων σφράγισης ή/και την ανάγκη χρήσης ειδικών εργαλείων.

7.1.3. Η λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας και η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας δεν πρέπει να ενεργοποιούν το σύστημα πέδησης του οχήματος. Μόνιμη πέδη (λ.χ. επιβραδυντής) μπορεί να ενσωματωθεί μόνον εφόσον η λειτουργία ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας έχει περιορίσει την τροφοδότηση με καύσιμο στο ελάχιστο.

7.1.4. Η λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας πρέπει να είναι έτσι, ώστε να μην επηρεάζουν την ταχύτητα του οχήματος εν κινήσει σε περίπτωση θετικής επενέργειας στον επιταχυντή κατά τη στιγμή που το όχημα κινείται με την καθορισμένη ταχύτητα.

7.1.5. Η λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας πρέπει να καθιστούν δυνατή την κανονική λειτουργία του επιταχυντή, προκειμένου να είναι δυνατή η αλλαγή της σχέσης μετάδοσης του κιβωτίου ταχυτήτων.

7.1.6. Καμία δυσλειτουργία ή παραβίαση δεν επιτρέπεται να επιφέρει αύξηση της ισχύος του κινητήρα πέραν εκείνης που αντιστοιχεί στην θέση του επιταχυντή του οδηγού.

7.1.7. Ο περιορισμός της ταχύτητας πρέπει να επιτυγχάνεται ανεξαρτήτως από το χρησιμοποιούμενο χειριστήριο του επιταχυντή εφόσον από το κάθισμα του οδηγού είναι προσιτά περισσότερα του ενός χειριστήρια του επιταχυντή.

7.1.8. Η λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας πρέπει να λειτουργούν ικανοποιητικά στο ηλεκτρομαγνητικό τους περιβάλλον χωρίς ανεπιτρεπτες ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές στο περιβάλλον αυτό.

7.1.9. Όλα τα συστατικά μέρη που είναι απαραίτητα για την πλήρη λειτουργία του περιορισμού της ταχύτητας ή της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας πρέπει να ενεργοποιούνται οποτεδήποτε κινείται το όχημα.

7.2. Ειδικές απαιτήσεις

7.2.1. Για τις διάφορες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα ή περιορισμένη ταχύτητα V καθορίζεται σύμφωνα με την οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

7.2.2. Ο περιορισμός αυτής της ταχύτητας μπορεί να επιτυγχάνεται είτε εξοπλίζοντας τα οχήματα με κινητήρα με συσκευές περιορισμού της ταχύτητας που έχουν έγκριση τύπου ΕΟΚ, είτε με συναφή συστήματα που εξασφαλίζουν την ίδια λειτουργία περιορισμού της ταχύτητας και είναι ενσωματωμένα στα οχήματα.

7.2.3. Η καθορισμένη ταχύτητα πρέπει να αναγράφεται σε πινακίδα τοποθετημένη σε εμφανή θέση στο διαμέρισμα του οδηγού κάθε οχήματος.

8. ΔΟΚΙΜΗ

8.1. Οι δοκιμές περιορισμού της ταχύτητας στις οποίες υπόκειται το όχημα ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας που υποβάλλεται προς έγκριση τύπου καθώς επίσης και οι απαιτούμενες επιδόσεις του περιορισμού της ταχύτητας περιγράφονται στο παράρτημα III της παρούσας οδηγίας.

8.2. Κατόπιν αιτήματος του κατασκευαστή και εφόσον συμφωνήσει η αρχή έγκρισης τύπου, οχήματα των οποίων η υπολογισθείσα χωρίς διάταξη περιορισμού ανώτατη ταχύτητα δεν υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα που έχει οριστεί γι' αυτά τα οχήματα, μπορούν να εξαιρεθούν από τη δοκιμή του παραρτήματος III υπό τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

9. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ Ή ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ

9.1. Οιαδήποτε τροποποίηση του τύπου του οχήματος ή του τύπου της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας κοινοποιείται στη διοικητική υπηρεσία που ενέκρινε τον τύπο οχήματος. Η διοικητική υπηρεσία μπορεί:

9.1.1. είτε να θεωρήσει ότι οι τροποποιήσεις δεν είναι πιθανόν να επιφέρουν αξιόλογο δυσμενές αποτέλεσμα και ότι οπωσδήποτε το όχημα ή η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας εξακολουθούν να πληρούν τις απαιτήσεις·

9.1.2. είτε να απαιτήσει περαιτέρω πρακτικό δοκιμής από την τεχνική υπηρεσία που είναι η αρμόδια για την διεξαγωγή των δοκιμών.

9.2. Επιβεβαίωση ή απόρριψη έγκρισης, όπου θα αναφέρεται η μεταβολή, κοινοποιείται στα κράτη-μέλη σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο παραπάνω σημείο 4.1.

9.3. Η αρμόδια αρχή που εκδίδει επέκταση έγκρισης καθορίζει αύξοντα αριθμό σε κάθε έγγραφο με το οποίο κοινοποιείται επέκταση.

10. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

10.1. Κάθε όχημα ή συσκευή περιορισμού της ταχύτητας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία κατασκευάζεται κατά τρόπο που να συμμορφώνεται με τον τύπο που έχει εγκριθεί ικανοποιώντας τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παραπάνω εδάφιο 7.

10.2. Προκειμένου να επαληθευθεί ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του εδαφίου 10.1 διενεργούνται οι κατάλληλοι έλεγχοι της παραγωγής.

10.3. Ειδικότερα, ο κάτοχος έγκρισης οφείλει:

10.3.1. να εξασφαλίζει τις διαδικασίες για τον αποτελεσματικό ποιοτικό έλεγχο του οχήματος ή της συσκευής περιορισμού ταχύτητας·

10.3.2. να έχει πρόσβαση στον απαιτούμενο εξοπλισμό δοκιμών για τον έλεγχο της συμμόρφωσης προς κάθε εγκεκριμένο τύπο·

10.3.3. να εξασφαλίζει ότι καταγράφονται τα στοιχεία που προκύπτουν από τις δοκιμές και ότι τα επισυναπτόμενα έγγραφα είναι διαθέσιμα για χρονική περίοδο που καθορίζεται σε συνεννόηση με τη διοικητική υπηρεσία·

10.3.4. να αναλύει τα αποτελέσματα κάθε τύπου δοκιμών, προκειμένου να επαληθευθεί και να εξασφαλίζει τη σταθερότητα των χαρακτηριστικών του οχήματος ή της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας, λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπόμενες διακυμάνσεις της βιομηχανικής παραγωγής·

10.3.5. να εξασφαλίζει ότι για κάθε τύπο οχήματος ή συσκευής περιορισμού της ταχύτητας διενεργούνται επαρκείς έλεγχοι και δοκιμές σύμφωνα με τις διαδικασίες που έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή·

10.3.6. να εξασφαλίζει ότι οιαδήποτε σύνολα δειγμάτων ή δοκιμών που αποτελούν ένδειξη για τη μη συμμόρφωση με τον εν λόγω τύπο δοκιμής πρέπει να συνεπάγονται περαιτέρω δειγματοληψία και δοκιμές. Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα για να αποκατασταθεί η συμμόρφωση της αντίστοιχης παραγωγής.

10.4. Η αρμόδια αρχή που έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου μπορεί ανά πάσα στιγμή να επαληθεύει τις μεθόδους ελέγχου της συμμόρφωσης οι οποίες εφαρμόζονται σε κάθε μονάδα παραγωγής.

10.4.1. Σε κάθε επιθεώρηση τα βιβλία δοκιμών και το ημερολόγιο παραγωγής επιδεικνύονται στον επιθεωρητή.

10.4.2. Ο επιθεωρητής μπορεί να επιλέξει τυχαία δείγματα προς δοκιμή στο εργαστήριο του κατασκευαστή. Ο ελάχιστος αριθμός δειγμάτων μπορεί να καθοριστεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα των ελέγχων του ίδιου του κατασκευαστή.

10.4.3. Όταν η ποιοτική στάθμη δεν είναι ικανοποιητική εφόσον θεωρηθεί αναγκαίο να διαπιστωθεί το κύρος των δοκιμών που έχουν διεξαχθεί κατ' εφαρμογή του εδαφίου 10.4.2. ο επιθεωρητής επιλέγει δείγματα για να αποσταλούν στην τεχνική υπηρεσία που πραγματοποιήσει τις δοκιμές έγκρισης τύπου.

10.4.4. Η αρμόδια αρχή μπορεί να διεξάγει οιαδήποτε δοκιμή που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία. Η συνήθης συχνότητα επιθεωρήσεων που επιτρέπονται από την αρμόδια αρχή είναι μία ανά διετία. Στις περιπτώσεις που τα αποτελέσματα κατά τις εν λόγω επιθεωρήσεις δεν είναι ικανοποιητικά, η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει τη λήψη όλων των αναγκαίων μέτρων για να αποκατασταθεί η συμμόρφωση της παραγωγής το συντομότερο δυνατόν.

11. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

11.1. Η έγκριση που χορηγείται για τύπο οχήματος ή τύπο συσκευής περιορισμού της ταχύτητας σύμφωνα με την παρούσα οδηγία μπορεί να ανακληθεί εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα 7.

11.2. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ανακαλεί έγκριση τύπου ΕΟΚ που είχε χορηγήσει προηγουμένως, ενημερώνει αμέσως σχετικά τα άλλα κράτη μέλη, με αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΟΚ σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II προσάρτημα 2 ή 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προσάρτημα I

ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ αριθ.

σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση τύπου ΕΟΚ οχήματος με κινητήρα όσον αφορά τον περιορισμό της ταχύτητας ή τον εξοπλισμό με συσκευές περιορισμού της ταχύτητας (οδηγία 92/24/ΕΟΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες υποβάλλονται, εφόσον απαιτείται, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια, υποβάλλονται στην κατάλληλη κλίμακα και επαρκείς λεπτομέρειες, σε σχήμα Α 4 ή διπλωμένα σε αυτό το μέγεθος. Εφόσον υπάρχουν λειτουργίες που ελέγχονται από μικροεπεξεργαστή πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες που αφορούν τις επιδόσεις.

0. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή:
- 0.3. Τρόποι εξαχρίβωσης του τύπου, εφόσον επισήμεινται στο όχημα (β) (*):
- 0.3.1. Θέση αυτής της επισήμανσης:
- 0.4. Κατηγορία οχήματος (γ):
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.6. Θέση και τρόπος τοποθέτησης των υποχρεωτικών πινακίδων και επιγραφών:
- 0.6.1. επί του πλαισίου:
- 0.6.2. επί του αμαξώματος:
- 0.7. Σε περίπτωση συστατικών μερών και ξεχωριστών τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:
- 0.8. Διεύθυνση/εις εγκαταστάσεως/εων συναρμολόγησης:

1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- 1.1. Φωτογραφίες ή/και σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ε) (σε kg και mm) (να αναγράφονται στο σχέδιο όπου χρειάζεται)
 - 2.6. Μάζα του έτοιμου για κυκλοφορία οχήματος με το αμάξωμα ή μάζα του πλαισίου με το θάλαμο οδηγού εφόσον ο κατασκευαστής δεν τοποθετήσει το αμάξωμα (με φυκτικό μέσο, έλαια λίπανσης, καύσιμο, εργαλεία, εφεδρικό τροχό και με τον οδηγό) (ο) (μέγιστη και ελάχιστη για κάθε περίπτωση):
- 2.8. Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος που δηλώνει ο κατασκευαστής (μέγιστη και ελάχιστη για κάθε περίπτωση) (ψ):
3. ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (ρ)
 - 3.1. Κατασκευαστής:
 - 3.1.1. Κωδικός αριθμός κατασκευαστού του κινητήρα (που επισήμεινται στον κινητήρα, ή με άλλα μέσα αναγνώρισης):
 - 3.2. Κινητήρας εσωτερικής καύσης:
 - 3.2.1. Ειδικές πληροφορίες για τον κινητήρα:
 - 3.2.1.1. Αρχή λειτουργίας: ηλεκτρική ανάφλεξη/ανάφλεξη με συμπίεση, τετράχρονο/δύοχρονο (1)
 - 3.2.1.3. Κυλινδρισμός (τ): cm³
 - 3.2.1.4. Ογκομετρικός λόγος συμπίεσης:
 - 3.2.1.8. Ανωτάτη καθαρή ισχύς (+) .kW σε .min⁻¹ στροφές ανά λεπτό)
 - 3.2.1.9. Ανώτατη επιτρεπτή ταχύτητα κινητήρα που δηλώνει ο κατασκευαστής: min⁻¹
 - 3.2.1.10. Μέγιστη ροπή (+): Nm σε min⁻¹
4. ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ (χ)
 - 4.2. Τύπος (μηχανική, υδραυλική, ηλεκτρική κ.λπ.):
 - 4.5. Κιβώτιο ταχυτήτων:
 - 4.5.1. Τύπος [χειροκίνητη/αυτόματη/CVT(*) (1)]
 - 4.6. Σχέσεις μετάδοσης

| Ταχύτητες μετάδοσης | Εσωτερική σχέση μετάδοσης στο κιβώτιο ταχυτήτων (λόγος στροφών κινητήρα προς στροφές του άξονα παροχής κίνησης) | Τελική σχέση μετάδοσης (λόγος στροφών του άξονα παροχής κίνησης προς τις στροφές των των κινητήριων τροχών) | Ολική σχέση |
|---------------------------|---|---|-------------|
| Μέγιστη ταχύτητα για CVT | | | |
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| ... | | | |
| Ελάχιστη ταχύτητα για CVT | | | |
| Όπισθεν | | | |

4.7. Μέγιστη ταχύτητα του οχήματος και αντίστοιχη σχέση μετάδοσης του κιβωτίου ταχυτήτων (σε km/h) (ψ):

6. ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ

- 6.6. Τροχοί και ελαστικά επίσωτρα:
 - 6.6.1. Συνδυασμός/οί τροχού/ελαστικού:
- [Για τα ελαστικά αναφέρεται το μέγεθος, ο δείκτης ελαχίστης ικανότητας φορτίσεως, το σύμβολο της κατηγορίας ελαχίστης ταχύτητας. Για τους τροχούς το (τα) μέγεθος (η) σώτρου και η προβολή]
- 6.6.1.1. Άξων 1:
 - 6.6.1.2. Άξων 2:
- κ.λπ.

Τα θέματα που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας παραλείπονται.

(*) Οι παραπομπές και οι υποσημειώσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το δελτίο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνες του παραρτήματος I της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/403/ΕΟΚ.

(1) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

(*) CVT Continuously Variable Transmission: συνεχώς μεταβαλλόμενη μετάδοση.

- 6.6.2. Ανώτατα και κατώτατα όρια ακτίνων κύλισης:
 6.6.2.1. Άξων 1:
 6.6.2.2. Άξων 2:
 κ.λπ.
 6.6.3. Πίεση(εις) των ελαστικών που συνιστά ο κατασκευαστής του οχήματος: kPa

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

[μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ
(οχήματος)Σφραγίδα
διοικητικής υπηρεσίας

Κοινοποίηση σχετικά με:

- έγκριση τύπου ⁽¹⁾
- επέκταση έγκρισης τύπου ⁽¹⁾
- απόρριψη έγκρισης τύπου ⁽¹⁾

για τύπο οχήματος σύμφωνα με την οδηγία 92/24/ΕΟΚ σχετικά με τις συσκευές περιορισμού της ταχύτητας ή συναφή συστήματα περιορισμού της ταχύτητας ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα.

Έγκριση τύπου ΕΟΚ αριθ.: Επέκταση αριθ.:

ΤΜΗΜΑ Ι

0. Γενικότητες
- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή (αναφέρονται τυχόν παραλλαγές):
- 0.3. Τρόποι εξακρίβωσης του τύπου, εφόσον επισημαίνονται στο όχημα(β):
- 0.3.1. Θέση αυτής της επισήμανσης:
- 0.4. Κατηγορία οχήματος (γ) (*):
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.8. Διεύθυνση(εις) εγκαταστάσεως(ων) συναρμολόγησης:

⁽¹⁾ Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

(*) Οι παραπομπές και οι υποσημειώσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το δελτίο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνες του παραρτήματος Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/403/ΕΟΚ.

Τα θέματα που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας παραλείπονται.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
- 1.1. Ενδεχομένως, μάρκα και τύπος της (των) συσκευής(ών) περιορισμού της ταχύτητας που έχει λάβει έγκριση τύπου ΕΟΚ, αριθμός έγκρισης:
- 1.2. Μάρκα και τύπος ενσωματωμένου στο όχημα συστήματος περιορισμού της ταχύτητας:
- 1.3. Ταχύτητα ή κλίμακα ταχυτήτων όπου μπορεί να ρυθμιστεί το σύστημα περιορισμού της ταχύτητας: km/h
- 1.4. Λόγος μέγιστης ισχύος του κινητήρα προς τη μάζα κενού οχήματος του συγκεκριμένου τύπου:
- 1.5. Μέγιστος λόγος στροφών του κινητήρα προς την ταχύτητα οχήματος στην υψηλότερη σχέση μετάδοσης του κιβωτίου ταχυτήτων του τύπου οχήματος:

2. Αρμόδια τεχνική υπηρεσία για τη διεξαγωγή των δοκιμών:
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμών:
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμών:
5. Λόγος/οι για την επέκταση έγκρισης τύπου (ενδεχομένως):
6. Σχόλια (ενδεχομένως):
7. Τόπος:
8. Ημερομηνία:
9. Υπογραφή:
10. Επισυνάπτεται και διατίθεται κατόπιν αιτήματος, κατάλογος των εγγράφων που απαρτίζουν το φάκελο της έγκρισης τύπου ο οποίος τηρείται στη διοικητική υπηρεσία που χορήγησε την έγκριση τύπου.

Προσάρτημα 3

ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ αριθ. / (α) (*)

σύμφωνα με το παράρτημα Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση τύπου ΕΟΚ οχήματος με κινητήρα όσον αφορά τον περιορισμό της ταχύτητας ή τον εξοπλισμό με συσκευές περιορισμού της ταχύτητας (οδηγία 92/24/ΕΟΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες υποβάλλονται, εφόσον απαιτείται, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια, υποβάλλονται στην κατάλληλη κλίμακα και επαρκείς λεπτομέρειες, σε σχήμα A4 ή διπλωμένα σε αυτό το μέγεθος. Σε περίπτωση που ορισμένες λειτουργίες ελέγχονται από μικροεπεξεργαστή πρέπει να δίνονται οι σχετικές πληροφορίες που αφορούν τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ
- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή:
- 0.3. Τρόπος εξακρίβωσης του τύπου, όπως επισημαίνονται στην τεχνική ενότητα (β):
- 0.3.1. Θέση αυτής της επισήμανσης:
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.7. Σε περίπτωση συστατικών μερών και ξεχωριστών τεχνικών ενότητων θέση και τρόπος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:
- 12.8. Συσκευή περιορισμού της ταχύτητας:
- 12.8.1. Τύπος της συσκευής περιορισμού ταχύτητας: μηχανική/ηλεκτρική/ηλεκτρονική⁽¹⁾
- 12.8.2. Μέτρα κατά της παραποίησης της συσκευής περιορισμού ταχύτητας:
- 12.8.3. Τύπος οχήματος ή κινητήρα επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η δοκιμή της συσκευής:
- 12.8.4. Ταχύτητα ή κλίμακα ταχυτήτων που μπορεί να ρυθμιστεί η συσκευή εντός της κλίμακας που έχει καθοριστεί για το όχημα δοκιμών:
- 12.8.5. Λόγος ισχύος του κινητήρα προς τη μάζα του κενού οχήματος δοκιμών:
- 12.8.7. Τύπος(οι) του οχήματος(ων) στο οποίο μπορεί να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 12.8.8. Ταχύτητα ή κλίμακα ταχυτήτων στις οποίες μπορεί να ρυθμισθεί ο περιοριστής της ταχύτητας εντός της κλίμακας που έχει οριστεί για το όχημα(τα) στα οποία μπορεί να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 12.8.9. Λόγος της ισχύος κινητήρα προς την μάζα του κενού οχήματος(ων) όπου δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 12.8.10. Μέγιστος λόγος στροφών του κινητήρα προς την ταχύτητα οχήματος στην υψηλότερη σχέση μετάδοσης του κιβωτίου

ταχυτήτων του οχήματος(ων) όπου δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:

12.8.11. Μέθοδος για τον έλεγχο της τροφοδοσίας του κινητήρα με καύσιμο:

(*) Οι παραπομπές και οι υποσημειώσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το δελτίο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνες του παραρτήματος Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/403/ΕΟΚ.

Τα θέματα που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας παραλείπονται.

(1) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

Προσάρτημα 4

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (α) (*)

[μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΟΚ (Χωριστή τεχνική ενότητα)

Σφραγίδα
διοικητικής υπηρεσίας

Κοινοποίηση σχετικά με:

- έγκριση τύπου (1)
- επέκταση έγκρισης τύπου (1)
- απόρριψη έγκρισης τύπου (1)

για τύπο χωριστής τεχνικής ενότητας σύμφωνα με την οδηγία 92/24/ΕΟΚ σχετικά με τις συσκευές περιορισμού της ταχύτητας ή συναφή συστήματα περιορισμού της ταχύτητας ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα.

Έγκριση τύπου ΕΟΚ αριθ.: Επέκταση αριθ.:

ΤΜΗΜΑ Ι

0. Γενικότητες
- 0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):
- 0.2. Τύπος και εμπορική περιγραφή:
- 0.3. Τρόποι εξακρίβωσης του τύπου, εφόσον επισημαίνονται στη χωριστή ενότητα (β):
- 0.3.1. Θέση αυτής της επισήμανσης:
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
- 0.7. Σε περίπτωση συστατικών μερών και ξεχωριστών τεχνικών ενότητων θέση και τρόπος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης ΕΟΚ:

(*) Οι παραπομπές και οι υποσημειώσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το δελτίο πληροφοριών αντιστοιχούν σε εκείνες του παραρτήματος Ι της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/403/ΕΟΚ.

Τα θέματα που δεν αφορούν τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας παραλείπονται.

(1) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

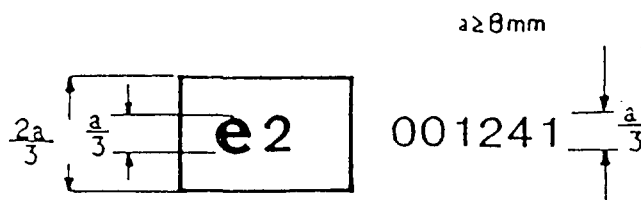
1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
- 1.1. Συσκευή περιορισμού της ταχύτητας: μηχανική/ηλεκτρική/ηλεκτρονική(1)
- 1.2. Τύπος(οι) οχημάτων που δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 1.3. Ταχύτητα ή κλίμακα ταχυτήτων στις οποίες δύναται να ρυθμισθεί ο περιοριστής εντός της κλίμακας που έχει οριστεί για το (τα) όχημα(τα) επί του οποίου δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:

- 1.4. Λόγος ισχύος του κινητήρα προς τη μάζα κενού οχήματος(ων) όπου δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 1.5. Μέγιστος λόγος στροφών του κινητήρα προς την ταχύτητα οχήματος στην υψηλότερη σχέση μετάδοσης του κιβωτίου ταχυτήτων του(των) οχήματος(ων) όπου δύναται να εγκατασταθεί η συσκευή:
- 1.6. Οδηγίες για την εγκατάσταση της συσκευής για κάθε τύπο οχήματος:
2. Αρμόδια τεχνική υπηρεσία για τη διεξαγωγή των δοκιμών:
3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμών:
4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμών:
5. Λόγος/οι για την επέκταση έγκρισης τύπου (ενδεχομένως):
6. Σχόλια (ενδεχομένως):
7. Τόπος:
8. Ημερομηνία:
9. Υπογραφή:
10. Επισυνάπτεται και διατίθεται κατόπιν αιτήσεως, κατάλογος των εγγράφων που απαρτίζουν το φάκελο της έγκρισης τύπου ο οποίος τηρείται στη διοικητική υπηρεσία που χορήγησε την έγκριση τύπου.

(1) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

Προσάρτημα 5

Παράδειγμα σήματος έγκρισης τύπου ΕΟΚ τεχνικής ενότητας



Το παραπάνω σήμα έγκρισης τύπου τεχνικής ενότητας που έχει τοποθετηθεί σε συσκευή περιορισμού της ταχύτητας δείχνει ότι η τεχνική ενότητα εγκρίθηκε στη Γαλλία (e2) σύμφωνα με την παρούσα οδηγία υπό τον αριθμό έγκρισης τύπου 001241. Από τα δύο πρώτα ψηφία προκύπτει ότι η συσκευή περιορισμού της ταχύτητας εγκρίθηκε σύμφωνα με την αρχική έκδοση της παρούσας οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΔΟΚΙΜΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ

1. ΔΟΚΙΜΕΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Κατόπιν αιτήσεως του αιτούντος τη χορήγηση έγκρισης, οι δοκιμές διεξάγονται σύμφωνα με ένα από τα σημεία 1.1, 1.2 ή 1.3.

1.1. Μέτρηση σε στίβο δοκιμών

1.1.1. Προετοιμασία του οχήματος

1.1.1.1. Στην τεχνική υπηρεσία διατίθεται, αναλόγως αντιπροσωπευτικό όχημα του προς έγκριση τύπου οχήματος ή συσκευή αντιπροσωπευτική του προς έγκριση τύπου συσκευής περιορισμού της ταχύτητας.

1.1.1.2. Τα εξαρτήματα του κινητήρα του υπό δοκιμή οχήματος ιδιαίτερα η τροφοδοσία με καύσιμο (εξαερωτήρας ή σύστημα έγχυσης) πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του οχήματος.

1.1.1.3. Η προσαρμογή των ελαστικών επισώτρων στα σώτρα και η πίεσή τους πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του οχήματος.

1.1.1.4. Η μάζα του οχήματος πρέπει να είναι η μάζα του κενού οχήματος που δηλώνει ο κατασκευαστής.

1.1.2. Χαρακτηριστικά του στίβου δοκιμών

1.1.2.1. Για να είναι κατάλληλη η επιφάνεια δοκιμών πρέπει να επιτρέψει τη διατήρηση της σταθεροποιημένης ταχύτητας και να μην παρουσιάζει ανωμαλίες. Οι κλίσεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 2% και να μην μεταβάλλονται περισσότερο από 1%, εξαιρουμένης της εγκάρσιας κλίσης.

1.1.2.2. Η επιφάνεια δοκιμών πρέπει να είναι απαλλαγμένη από στάσιμο νερό, χιόνι ή πάγο.

1.1.3. Καιρικές συνθήκες

1.1.3.1. Η μέση ταχύτητα του ανέμου μετρούμενη σε ύψος τουλάχιστον ενός 1 m υπέρνω του εδάφους πρέπει να μην υπερβαίνει τα 6 m/s και η ταχύτητα των απότομων ρευμάτων ανέμου να μην υπερβαίνει τα 10 m/s.

1.1.4. Μέθοδος δοκιμής βασισμένη στην επιτάχυνση

1.1.4.1. Το όχημα με ταχύτητα κατά 10 km/h χαμηλότερη της καθορισμένης ταχύτητας επιταχύνεται όσο το δυνατόν περισσότερο εξατλώνοντας πλήρως τα όρια θετικής επενέργειας στο ποδόπληκτρο του επιταχυντή.

Σε αυτή τη θέση διατηρείται τουλάχιστον για 30 s μετά την σταθεροποίηση της ταχύτητας του οχήματος. Η στιγμιαία ταχύτητα του οχήματος καταγράφεται κατά τη διάρκεια της δοκιμής, προκειμένου να σχεδιασθεί η καμπύλη του διαγράμματος ταχύτητας-χρόνου, και κατά τη λειτουργία, αναλόγως, του συστήματος ή της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας. Η ακρίβεια μέτρησης της ταχύτητας πρέπει να είναι $\pm 1\%$. Η ακρίβεια μέτρησης του χρόνου πρέπει να είναι 0,1 s.

1.1.4.2. Κριτήρια αποδοχής με βάση τη δοκιμή επιτάχυνσης

Η δοκιμή θεωρείται επιτυχής εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

1.1.4.2.1. η σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}, που αποκτά το όχημα πρέπει να είναι ίση ή κατώτερη της καθορισμένης ταχύτητας V_{καθ}. Ωστόσο, είναι αποδεκτή ανοχή 5% της τιμής της V_{καθ}, ή 5 km/h, ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

1.1.4.2.2. μεταβατική ανταπόκριση (βλέπε σχήμα 2 του προσαρτήματος)

Αφού το όχημα αποκτήσει τη σταθεροποιημένη ταχύτητα:

α) η ανωτάτη ταχύτητα δεν πρέπει να υπερβαίνει τη σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}, περισσότερο από 5%.

β) ο ρυθμός μεταβολής της ταχύτητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,5 m/s² για περίοδο μεγαλύτερη από 0,1 s και

γ) οι όροι για τη σταθεροποιημένη ταχύτητα που καθορίζονται στο σημείο 1.1.4.2.3 πρέπει να πληρούνται εντός 10 s από τη στιγμή που θα επιτευχθεί η σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}.

1.1.4.2.3. σταθεροποιημένη ταχύτητα (βλέπε σχήμα 2 του προσαρτήματος).

Αφού έχει επιτευχθεί σταθερή ταχύτητα:

α) η ταχύτητα δεν πρέπει να παρεκκλίνει περισσότερο από 4% της σταθεροποιημένης ταχύτητας V_{σταθ}, ή περισσότερο από 2 km/h ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

β) ο ρυθμός μεταβολής της ταχύτητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,2 m/s² για περίοδο μεγαλύτερη από 0,1 s.

γ) η σταθεροποιημένη ταχύτητα (V_{σταθ}) είναι η μέση ταχύτητα υπολογιζόμενη επί ελάχιστο διάστημα 20 s το οποίο αρχίζει να υπολογίζεται 10s μετά την επίτευξη της σταθεροποιημένη ταχύτητας.

1.1.4.2.4. οι δοκιμές επιτάχυνσης διεξάγονται και επαληθεύονται τα κριτήρια αποδοχής για κάθε λόγο υποπολλαπλασιασμού στο κιβώτιο ταχυτήτων με τον οποίον είναι δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

1.1.5. Μέθοδος δοκιμής με σταθερή ταχύτητα

1.1.5.1. Το όχημα οδηγείται με πλήρη επιτάχυνση μέχρι τη σταθερή ταχύτητα, η οποία διατηρείται σταθερή χωρίς καμία μεταβολή στη διαδρομή δοκιμών για τουλάχιστον 400 m. Η μέση ταχύτητα του οχήματος μετράται κατ' επανάληψη στην ίδια διαδρομή δοκιμών αλλά στην αντίθετη κατεύθυνση και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

Η σταθεροποιημένη ταχύτητα για το σύνολο του κύκλου δοκιμών που προαναφέρεται είναι ο μέσος όρος των δύο μέσων ταχυτήτων που μετρήθηκαν σε καθεμία από τις δύο διευθύνσεις της διαδρομής. Το σύνολο του κύκλου δοκιμών, περιλαμβανομένου του υπολογισμού της σταθεροποιημένης ταχύτητας πραγματοποιούνται πέντε φορές. Οι ταχύτητες πρέπει να μετρούνται με ακρίβεια $\pm 1\%$, ο χρόνος πρέπει να μετράται με ακρίβεια 0,1 s.

1.1.5.2. Κριτήρια αποδοχής για τη δοκιμή σταθερής ταχύτητας

Το αποτέλεσμα των δοκιμών είναι ικανοποιητικό όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

1.1.5.2.1. καμία από τις ταχύτητες σταθεροποίησης V_{σταθ}, που μετρήθηκαν δεν υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα V_{καθ}. Ωστόσο, είναι αποδεκτή ανοχή 5% της τιμής της καθορισμένης ταχύτητας ή 5 km/h ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

1.1.5.2.2. η διαφορά μεταξύ των ακραίων ταχυτήτων σταθεροποίησης που μετρήθηκαν κατά τις δοκιμές δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 km/h.

1.1.5.2.3. οι δοκιμές με σταθερή ταχύτητα πρέπει να διεξάγονται και να επαληθεύονται τα κριτήρια αποδοχής για κάθε λόγο υποπολλαπλασιασμού στο κιβώτιο ταχυτήτων με τον οποίο καθίσταται θεωρητικά δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

1.2. Δοκιμές με δυναμόμετρο πλαισίου

1.2.1. Χαρακτηριστικά του δυναμόμετρου πλαισίου

Αδράνεια ισοδύναμη προς τη μάζα του οχήματος αναπαράγεται στο δυναμόμετρο του πλαισίου με ακρίβεια $\pm 10\%$. Η ταχύτητα του οχήματος μετράται με ακρίβεια $\pm 1\%$. Ο χρόνος μετράται με ακρίβεια 0,1 s.

1.2.2. Μέθοδος δοκιμής της επιτάχυνσης

1.2.2.1. Η ισχύς που απορροφά η πέδη του δυναμόμετρου του πλαισίου κατά τη διάρκεια της δοκιμής καθορίζεται να αντιστοιχεί στην αντίσταση του οχήματος σε σταδιακή κίνηση με τη δοκιμαζόμενη ταχύτητα(ες). Η ισχύς αυτή μπορεί να υπολογισθεί και καθορίζεται με ακρίβεια $\pm 10\%$. Μετά από αίτημα του ενδιαφερομένου και εφόσον συμφωνήσει η αρμόδια αρχή η απορροφώμενη ισχύς μπορεί εναλλακτικά να καθορισθεί σε 0,4 P_{max} (P_{max} είναι η ανωτάτη ισχύς του κινητήρα). Το όχημα με ταχύτητα κατά 10 km/h κατώτερη της καθορισμένης του ταχύτητας επιταχύνεται εξατλώνοντας στο έπακρο τις δυνατότητες του κινητήρα με πλήρη θετική επενέργεια στο πεντάλι του επιταχυντή. Σε αυτή την κατάσταση διατηρείται τουλάχιστον επί 20 s από τη στιγμή καταγραφής της ταχύτητας του οχήματος κατά τη διάρκεια της δοκιμής, προκειμένου να σχεδιασθεί η καμπύλη του διαγράμματος ταχύτητας-χρόνου κατά τη λειτουργία της συσκευής περιορισμού της ταχύτητας.

1.2.2.2. Κριτήρια αποδοχής για τη μέθοδο επιτάχυνσης

Τα αποτελέσματα της δοκιμής είναι θετικά εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

1.2.2.2.1. η σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}, που αποκτά το όχημα πρέπει να είναι ίση ή κατώτερη της καθορισμένης ταχύτητας V_{καθ}. Ωστόσο είναι αποδεκτή ανοχή 5% της τιμής V_{καθ}, ή 5 km/h ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

1.2.2.2.2 μεταβατική ανταπόκριση (βλέπε σχήμα 2 του προσαρτήματος)

Αφού το όχημα αποκτήσει τη σταθεροποιημένη ταχύτητα:

α) η ανωτάτη ταχύτητα δεν πρέπει να υπερβαίνει τη σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}, περισσότερο από 5%.

β) ο ρυθμός μεταβολής της ταχύτητας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,5 m/s², για περίοδο μεγαλύτερη από 0,1 s και

γ) οι όροι για την σταθεροποιημένη ταχύτητα που καθορίζονται στο σημείο 1.2.2.3. πρέπει να πληρούνται εντός 10 s από τη στιγμή που θα επιτευχθεί η σταθεροποιημένη ταχύτητα V_{σταθ}.

1.2.2.2.3. σταθεροποιημένη ταχύτητα (βλέπε σχήμα 2 του προσαρτήματος)

Αφού έχει επιτευχθεί σταθερή ταχύτητα:

α) η ταχύτητα δεν πρέπει να παρεκκλίνει περισσότερο από 4% της σταθεροποιημένης ταχύτητας V_{σταθ}, ή περισσότερο από 2 km/h, ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

β) ο ρυθμός μεταβολής της ταχύτητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,2 m/s² για περίοδο μεγαλύτερη από 0,1 s.

1.2.2.2.4. οι δοκιμές επιτάχυνσης διεξάγονται και επαληθεύονται τα κριτήρια αποδοχής για κάθε λόγο υποπολλαπλασιασμού στο κιβώτιο ταχυτήτων με τον οποίον καθίσταται δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

1.2.3. Μέθοδος δοκιμής με σταθερή ταχύτητα

1.2.3.1. Το όχημα τοποθετείται στο δυναμόμετρο πλαισίου. Τα ακόλουθα κριτήρια αποδοχής πρέπει να πληρούνται για την ισχύ που απορροφά το δυναμόμετρο πλαισίου κατά την προοδευτική διακύμανση από τη μέγιστη ισχύ P_{max} μέχρι την τιμή που ισούται με 0,2 P_{max}. Η ταχύτητα του οχήματος καταγράφεται για όλο το φάσμα τιμών της ισχύος που προαναφέρεται. Η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος καθορίζεται γι' αυτό το φάσμα. Η δοκιμή και η αντίστοιχη καταγραφή πραγματοποιούνται πέντε φορές.

1.2.3.2. Κριτήρια αποδοχής για τη δοκιμή σταθερής ταχύτητας

Το αποτέλεσμα των δοκιμών είναι ικανοποιητικό όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

1.2.3.2.1. καμία από τις ταχύτητες σταθεροποίησης $V_{σταθ.}$ που μετρήθηκαν δεν πρέπει να υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα $V_{καθ.}$. Ωστόσο, είναι αποδεκτή ανοχή 5% της τιμής της καθορισμένης ταχύτητας ή 5 km/h ανάλογα με το ποιο μέγεθος είναι το μεγαλύτερο.

1.2.3.2.2. η διαφορά μεταξύ των ακραίων ταχυτήτων σταθεροποίησης που μετρήθηκαν κατά τις δοκιμές δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 km/h.

1.2.3.2.3. οι δοκιμές με σταθερή ταχύτητα διεξάγονται και επαληθεύονται τα κριτήρια αποδοχής για κάθε λόγο υποπολλαπλασιασμού στο κιβώτιο ταχυτήτων με την οποία καθίσταται θεωρητικά δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

1.3. Δοκιμή σε τράπεζα δοκιμών κινητήρα

Αυτή η μέθοδος δοκιμής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον όταν ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αποδείξει στις τεχνικές υπηρεσίες ότι η μέθοδος αυτή είναι ισοδύναμη με τη μέθοδο της δοκιμής στίβου.

2. ΔΟΚΙΜΗ ΑΝΤΟΧΗΣ

Η συσκευή περιορισμού ταχύτητας υπόκειται σε δοκιμή αντοχής σύμφωνα με την προβλεπόμενη κατωτέρω διαδικασία. Ωστόσο η διαδικασία αυτή μπορεί να παραλειφθεί, όταν ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αποδείξει την αντοχή της επιπτώσεις της γήρανσης.

2.1. Η συσκευή υπόκειται σε κύκλο δοκιμών σε τράπεζα προσομοίωσης της συμπεριφοράς και της κίνησης που υφίσταται η συσκευή περιορισμού ταχύτητας επί του οχήματος.

2.2. Ο κύκλος λειτουργίας επιτυγχάνεται με σύστημα ελέγχου που παρέχει ο κατασκευαστής. Το διάγραμμα του κύκλου δοκιμών είναι το ακόλουθο:

